

## 443297-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve – Umbau Sportanlagen Rosenhöhe & Eichwaldhof - Tragwerksplanung**

**OJ S 122/2026 29/06/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev**

**Storitve**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Offenbach am Main

E-naslov: [vergabestelle@offenbach.de](mailto:vergabestelle@offenbach.de)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Umbau Sportanlagen Rosenhöhe & Eichwaldhof - Tragwerksplanung

Opis: Planungsleistungen Tragswerksplanung für den Umbau zweier Sportanlagen in Offenbach am Main

Identifikator postopka: 772059ae-cca7-4ae0-afa0-fda1d4cc6de5

Notranji identifikator: 2026-51 F

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve, 71320000 Storitve gradbenega projektiranja, 71327000 Storitve projektiranja nosilnih konstrukcij

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Offenbach am Main

Poštna številka: 63069

Podregija države (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: - Unterbeauftragungen sind nur mit Zustimmung des Bauherrn zulässig. - Eine Erklärung zur Verpflichtung zur Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 01.09.2021 GVBl. S 338 ist vor Auftragsvergabe abzugeben. Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt entsprechend den Vorgaben der § 4 des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetzes (HVTG) zur Zahlung des Mindestlohns gemäß § 20 des Mindestlohngesetzes (MiLoG) bzw. des Tariflohns nach dem Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG) nicht auf Beschäftigte bezieht, die bei einem Bieter oder Nachunternehmer im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen.

Zur Bildung oder Erweiterung einer Bewerber-/Bietergemeinschaft, zur Eignungsleihe oder Nachunternehmen verweisen wir auf das beigefügte Blatt. Die Kommunikation mit dem Auftraggeber (bspw. Fragen) ist ausschließlich elektronisch über das benannte Auftragsportal zu führen. Es ist ein zweistufiges Vergabeverfahren für die Beschaffung der Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung nach HOAI 2021 Teil 4 mit den Leistungsphasen 1 bis 6 & 8 vorgesehen, d.h. in der ersten Stufe erfolgt zunächst ein Teilnahmewettbewerb, in dem die Eignung der Büros bewertet wird. Die aus der ersten Stufe ausgewählten Bieter werden dann in einer zweiten Stufe zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert. Der Auftraggeber wird auf Grundlage der Bewerberreduzierung die 7 bestplatzierten Bewerber zur Angebotsabgabe auffordern. Die übrigen Bewerber nehmen am weiteren Verfahren nicht mehr Teil und werden hierüber informiert. Bei Punktegleichheit entscheidet das Los. Der Auftraggeber behält sich vor, auch weiter auf diejenigen Bewerber zu reduzieren, die am besten geeignet sind, wenn ein erheblicher Punktabstand zwischen den Bewerbern nach der Bewertungsmatrix besteht. Der Auftraggeber setzt voraus, dass der Aufwand für die Anwendung der CAD-Richtlinie der Stadt Offenbach im angebotenen Honorar enthalten ist. Es wird ein Planserver (Planfred) zur Verfügung gestellt.

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

Čezmejni zakon, ki se uporablja: /

**2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Korupcija:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Plačilna nesposobnost:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

---

## **5. Sklop**

### **5.1. Sklop: LOT-0000**

Naslov: Umbau Sportanlagen Rosenhöhe & Eichwaldhof - Tragwerksplanung

Opis: Die Sportanlagen am Eichwaldweg und an der Rosenhöhe sollen aufgrund von Vereinskonsolidierungen umgebaut und erneuert werden. Es wird ein Planserver (Planfred) zur Verfügung gestellt. Ziele & geplante Maßnahmen Rosenhöhe: Das Sportzentrum Rosenhöhe besteht derzeit aus einem Kunstrasenplatz, einem Naturrasen-Doppelfeld, einer Leichtathletikanlage und einer Tennisplatzanlage. Am Kunstrasenplatz sollen keine Veränderungen vorgenommen werden. Gleiches gilt für das Naturrasen-Doppelfeld, welches zukünftig auch für Rugby genutzt werden soll. Die Leichtathletikanlage soll grundlegend nach modernem Standard und damit einhergehenden neuen Abmessungen erneuert und um Sitzgelegenheiten am Rand erweitert werden. Der Tennenplatz im Süden soll in einen Kunstrasenplatz für den Rugbysport umgewandelt werden, welches auch für die Fußballabteilung als Großspielfeld bzw. für zwei E-Jugendfelder nutzbar sein soll. Auf der Fläche zwischen Doppelfeld und Leichtathletikanlage soll ein multifunktionaler Sportraum mit Angeboten für Crossover-Training und Freizeitsport entstehen (z. B. Beachvolleyballfeld, Calisthenics-Anlage etc.) Das Umkleidegebäude und das Hausmeisterwohnhaus im nördlichen Grundstücksbereich sollen grundsätzlich belassen, mit Anbauten um den notwendigen Bedarf der Vereine erweitert und modernisiert werden. Der Umfang der Modernisierung des Bestandsgebäudes A ist im Laufe des Projekts noch abzustimmen. In einer gerade abgeschlossenen Machbarkeitsstudie wurden die benötigten Raumbedarfe bereits abgebildet, verortet und befinden sich in Abstimmungen mit den Vereinen. Diese stellen die Erweiterungsneubauten an dem Bestandsgebäude A dar und werden als Gebäude B bezeichnet. Ergänzend soll zudem ein Mehrzweckraum als eigenständiges Gebäude C errichtet werden. Eichwaldweg: Die Sportanlage Eichwaldweg besteht derzeit aus einem Kunstrasenplatz, der im Jahr 2023 saniert wurde, einem Naturrasen-Feld und einer separaten Tennisplatzanlage. Es sollen in der Gesamtplanung nach Möglichkeit folgende Spielfelder vorgesehen werden: - 1 großes Kunstrasenfeld (bereits vorhanden, wurde saniert, kein Handlungsbedarf) - 1 E-Jugend Kunstrasenfeld (im Bereich, der aktuell mit Tennisplätzen belegt ist) - 1 großes Naturrasenfeld (bereits vorhanden, muss ggf. etwas verschoben werden) - 1 E-Jugend Naturrasenfeld (im Bereich des großen Naturrasenfeldes) Die bestehenden Umkleidegebäude - Gebäude B - (städt. Gebäude im Süden und nördlicher Gebäudeteil des Vereinsgebäudes) sollen zum Großteil abgebrochen und durch neue, größere, bedarfsgerechte und moderne Infrastrukturgebäude ersetzt werden. Der bestehenbleibende Gebäudeteil A (südlicher Teil des Vereinsgebäudes mit Vereinsraum) soll grundsaniert werden. In einer gerade abgeschlossenen Machbarkeitsstudie wurden die benötigten Raumbedarf bereits abgebildet, verortet und befinden sich in Abstimmungen mit den Vereinen. Die Ergebnisse der Machbarkeitsstudie (Qualität ähnlich Vorentwurf) bilden die Grundlage für die anstehende Planung. Es ist ein wirtschaftliches, überzeugendes Gesamtkonzept unter Berücksichtigung der Vorgaben des Auftraggebers, der Belange der anderen Fachdisziplinen sowie unter Einhaltung des Projektbudgets und der vorgegebenen Terminziele zu entwickeln. In allen Stufen (Beschreibung s. Anlage "Leistungsbild") wird besonderen Wert auf Einhaltung des Termin- und Kostenrahmens sowie Einhaltung von geforderten Qualitäten und Anforderungen gelegt. In Stufe I und II (Beschreibung s. Anlage "Leistungsbild") im Besonderen: Erarbeitung von Planungs- und Kostendaten zur positiven Erwirkung eines Projektbeschlusses durch den Magistrat der Stadt Offenbach. In den Stufen III und IV (Beschreibung s. Anlage "Leistungsbild") im Besonderen: Erstellung und fristgerechtes Einreichen des Bauantrages sowie die fristgerechte Umsetzung und Einhaltung der Planungs- und Kostendaten, Einhaltung der vorgegebenen und abgestimmten Ausführungstermine. Das wichtigste Projektziel besteht in der Sicherstellung einer funktions- und betriebsfähigen Nutzung der beiden umgebauten Sportanlagen bis spätestens Ende Juli 2028. Tragwerksplanung gemäß Leistungsbild Anlage 14 zu § 51, HOAI in der aktuell gültigen Fassung bzw. Anlage 1 "Leistungsbild Fachplanung Tragwerksplanung" Die

Planungsleistungen werden in 3 Leistungsstufen projektspezifisch wie folgt definiert:  
Leistungsstufe I: Vorplanung Leistungsphase 1: Grundlagenermittlung Leistungsphase 2: Vorplanung Leistungsstufe II: Entwurfsplanung, Vorbereitung der Ausführung Leistungsphase 3: Entwurfsplanung Leistungsphase 4: Genehmigungsplanung (nach Erfordernis Objektplaner) Leistungsstufe III: Genehmigung, Ausführungsplanung Leistungsphase 4: Genehmigungsplanung (Rest) Leistungsphase 5: Ausführungsplanung Leistungsphase 6: Vorbereitung der Vergabe Weitere Maßnahmen: Siehe Datei "Funktionale Leistungsbeschreibung.pdf". Mit der Erbringung der Leistung soll unmittelbar nach Auftragserteilung begonnen werden.  
Notranji identifikator: LOT-0000

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve  
Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve, 71320000 Storitve gradbenega projektiranja, 71327000 Storitve projektiranja nosilnih konstrukcij

##### **Možnosti:**

Opis možnosti: Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Leistungsstufen sind: Leistungsstufe I: Vorentwurf Leistungsphase 1: Grundlagenermittlung Leistungsphase 2: Vorentwurfsplanung Leistungsstufe II: Entwurf Leistungsphase 3: Entwurfsplanung Leistungsphase 4: Genehmigungsplanung Leistungsstufe III: Ausführung: Leistungsphase 4: Genehmigungsplanung (Rest) Leistungsphase 5: Ausführungsplanung Leistungsphase 6: Vorbereitung der Vergabe Leistungsphase 8: Objektüberwachung Gegebenfalls bereits ab Stufe I, sicherlich aber ab Stufe III wird die mittelbar im städtischen Eigentum stehende Offenbacher Projektentwicklungsgesellschaft mbH (nachfolgend "OPG" genannt) im Namen und im Auftrag der Stadt Offenbach beauftragt (u.a. zur Durchführung von Vergabeverfahren und Beauftragung sämtlicher nach Projektbeschluss noch erforderlicher Planungs-, und Beratungsleistungen sowie aller der Bauausführung zuzurechnenden Leistungen). Die OPG ist eine 100%ige Unternehmenstochter der SOH GmbH, die direkt selbst zu 100 % im Eigentum der Stadt Offenbach am Main ist. Die Stadt Offenbach am Main hat mit der OPG einen Rahmenvertrag über die Betreuung von Baumaßnahmen in und an öffentlich genutzten Gebäuden der Stadt abgeschlossen. Der Auftragnehmer ist auf Dauer von 3 Jahren zur Annahme der Beauftragung mit weiteren Auftragsstufen auf der Grundlage dieses Vertrages verpflichtet, sobald der Auftraggeber dies schriftlich verlangt. Die Frist beginnt mit der Abnahme der jeweils letzten Auftragsstufe. Einen Rechtsanspruch auf Beauftragung weiterer Auftragsstufen hat der Auftragnehmer nur, wenn dies gesondert vereinbart ist.

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Offenbach am Main

Poštna številka: 63069

Podregija države (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Država: Nemčija

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Trajanje: 4 Meseci

#### **5.1.4. Podaljšanje**

Največje število podaljšanj: 0

#### **5.1.6. Splošne informacije**

##### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva  
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU  
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da  
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da  
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Der Teilnahmeantrag ist auszufüllen und zu unterschreiben. Bitte reichen Sie in der ersten Stufe nur Ihren Teilnahmeantrag ein, die Aufforderung zur Angebotsabgabe erfolgt in Stufe 2. Das beiliegende Honorarblatt ist lediglich ein Muster. Teilnehmerfragen müssen bis 23.07.2026 gestellt werden, damit diese noch rechtzeitig beantwortet werden können. Die Kommunikation mit dem Auftraggeber (bspw. Fragen) ist ausschließlich elektronisch über das benannte Auftragsportal zu führen. Es ist ausschließlich elektronische Abgabe der Teilnahmeanträge zugelassen. Die elektronische Abgabe der Teilnahmeanträge erfolgt ausschließlich über den Workflow der Vergabeplattform. Bitte beachten Sie, dass Teilnahmeanträge nicht per E-Mail, Nachrichtenfunktion oder Fax eingereicht werden dürfen. - Unterbeauftragungen sind nur mit Zustimmung des Bauherrn zulässig. - Eine Erklärung zur Verpflichtung zur Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 01.09.2021 GVBl. S 338 ist vor Auftragsvergabe abzugeben. Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt entsprechend den Vorgaben der § 4 des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetzes (HVTG) zur Zahlung des Mindestlohns gemäß § 20 des Mindestlohngesetzes (MiLoG) bzw. des Tariflohns nach dem Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG) nicht auf Beschäftigte bezieht, die bei einem Bieter oder Nachunternehmer im EUAusland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen. Zur Bildung oder Erweiterung einer Bewerber-/ Bietergemeinschaft, zur Eignungsleihe oder Nachunternehmen verweisen wir auf das Blatt im Teilnahmeantrag.

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Bewerber/Bewerbergemeinschaften müssen mindestens 2 wertungsfähige Referenzen der letzten 7 Jahren (Inbetriebnahme nicht vor 2019) mit Leistungen der Fachplanung TWP angeben. Die Projekte müssen spätestens zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe in Betrieb genommen worden sein. Mindestkriterium der beauftragten Leistungsphasen: 3-5 Mindesteignung: Ein umgesetztes Gebäude in Holzbau/Modularen Bauen muss nachgewiesen werden (muss jedoch kein zu bewertendes Referenzprojekt sein) Es werden maximal 6 Referenzen gewertet. Es wird der Durchschnitt der 3 Referenzen mit der höchsten Punktzahl bewertet. Unabhängig von der Anzahl der eingereichten Referenzen wird die Gesamtzahl der erreichten Referenzpunkte der 3 besten Referenzen durch 3 geteilt. Fehlende Referenzen gehen demzufolge mit 0 Punkten in die Wertung ein. Bei der Einreichung der Referenzen ist daher vorrangig auf die Erreichung aller Punkte pro Referenz abzielen, umgekehrt können Referenzen mit niedriger Punktzahl die Gesamtpunktzahl verringern. Für die Referenzen ist der Nachweis von in Betrieb genommenen Projekten (welcher belastbar nachgewiesen werden muss) gemäß den Anforderungen des beigefügten Referenzblattes zu erfüllen. Bewerber/Bewerbergemeinschaften müssen die Referenzleistungen jeweils als verantwortliches Büro erbracht haben. Im Falle einer

Bewerbergemeinschaft ist es ausreichend, wenn eines der Mitglieder die Referenzleistung hauptverantwortlich erbracht hat; hat ein Drittunternehmen die Referenzleistung hauptverantwortlich erbracht, so sind die Vorgaben zur Eignungsleihe zu beachten. Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Mindestkriterium: Anzahl der festangestellten und mit vergleichbaren Aufgaben betrauten Ingenieur\*innen: 2 Mitarbeiter

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Eigenerklärungen zu Versicherung im Auftragsfall, 3,0 Mio Personen und mind. 0,5 Mio Sach- Vermögensschäden, 2-fach maximiert

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: allgemeiner Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023-2025) im Mittel, Mindesteignung: 200.000 € netto

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Eintragung in ein Berufs-, Handels-, oder Gewerberegister. 1. Zur Bewerbung sind zugelassen alle natürlichen Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt/Architektin und/oder Ingenieur /Ingenieurin und/oder "Beratender Ingenieur / Beratende Ingenieurin" berechtigt sind. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstige Befähigungsnachweise verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG in der geänderten Fassung 2013/55/EU gewährleistet ist. Dies gilt für den/die Projektleiter(in) (PL) und den/die Bauleiter/in (BL). 2. Juristische Personen werden zugelassen, wenn die Durchführung der Aufgabe durch einen verantwortlichen Berufsangehörigen gemäß dem vorstehenden Absatz erfolgt. 3. Bei Bewerbergemeinschaften muss mindestens ein Mitglied die Anforderungen erfüllen, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden. Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

**Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:**

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 7

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: 1.1.

Opis: Projektorganisation mit Darstellung der projektspezifischen Kriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 18,75

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: 1.2.

Opis: Zusammenarbeit / Abstimmung mit dem Auftraggeber, Nutzern und anderen Projektbeteiligten

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 18,75

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: 1.3.

Opis: Betriebliche Nachhaltigkeitskriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 6,25

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: 2.1.

Opis: Maßnahmen zur Gewährleistung der Qualitätssicherheit & Kosten

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 18,75

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: 2.2.

Opis: Herangehensweise an die Planung, Einschätzung besonderer Anforderungen bei der Planung

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 18,75

##### **Merilo:**

Vrsta: Stroški

Ime: 3.1.

Opis: Honorarangebot

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 18,75

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f02e74e4d-1fcf36da88489141](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f02e74e4d-1fcf36da88489141)

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.had.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

**Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Es werden die Unterlagen nachgefordert, deren Nachforderung im Vergabeverfahren zulässig sind.

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: 1. Zur Bewerbung sind zugelassen alle natürlichen Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt/Architektin und/oder Ingenieur/Ingenieurin und/oder "Beratender Ingenieur / Beratende Ingenieurin" berechtigt sind. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstige Befähigungsnachweise verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG in der geänderten Fassung 2013/55/EU gewährleistet ist. Dies gilt für den/die Projektleiter(in) (PL) und den/die Bauleiter/in (BL). 2. Juristische Personen werden zugelassen, wenn die Durchführung der Aufgabe durch einen verantwortlichen Berufsangehörigen gemäß dem vorstehenden Absatz erfolgt. 3. Bei Bewerbungsgemeinschaften muss mindestens ein Mitglied die Anforderungen erfüllen, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Hessen / Regierungspräsidium Darmstadt

Informacije o rokih za revizijo: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadt Offenbach am Main

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Offenbach am Main

## 8. Organizacije

---

#### 8.1. **ORG-7001**

Uradno ime: Stadt Offenbach am Main

Registrska številka: 06413000

Poštni naslov: Berliner Str. 100

Mesto: Offenbach am Main

Poštna številka: 63065

Podregija države (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-naslov: [vergabestelle@offenbach.de](mailto:vergabestelle@offenbach.de)

Tel.: +49 6980652976

Faks: +49 6980652549

Spletni naslov: <https://www.offenbach.de>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

#### 8.1. **ORG-7002**

Uradno ime: Stadt Offenbach am Main

Registrska številka: 06413000

Poštni naslov: Berliner Str. 100

Mesto: Offenbach am Main

Poštna številka: 63065

Podregija države (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Poststelle

E-naslov: [vergabestelle@offenbach.de](mailto:vergabestelle@offenbach.de)

Tel.: +49 6980652976

Faks: +49 6980652549

**Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

#### 8.1. **ORG-7003**

Uradno ime: Stadt Offenbach am Main

Registrska številka: 06413000

Poštni naslov: Berliner Str. 100

Mesto: Offenbach am Main

Poštna številka: 63065

Podregija države (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabestelle@offenbach.de](mailto:vergabestelle@offenbach.de)

Tel.: +49 6980652976

Faks: +49 6980652549

Spletni naslov: <https://www.offenbach.de>

**Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

#### 8.1. **ORG-7004**

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Hessen / Regierungspräsidium Darmstadt

Registrska številka: /

Poštni naslov: Wilhelminenstraße 1-3

Mesto: Darmstadt

Poštna številka: 64283  
Podregija države (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Država: Nemčija  
E-naslov: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Tel.: +49 6151126603  
Faks: +49 6151125816  
**Vloge te organizacije:**  
Organizacija za revizijo

#### 8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83  
Mesto: Bonn  
Poštna številka: 53119  
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Država: Nemčija  
E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100  
**Vloge te organizacije:**  
TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 2bd7c99a-8c30-4e80-b522-89484051e999 - 01  
Vrsta obrazca: Javni razpis  
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Podvrsta obvestila: 16  
Datum pošiljanja obvestila: 26/06/2026 12:38:16 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas  
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina  
Številka objave obvestila: 443297-2026  
Številka izdaje UL S: 122/2026  
Datum objave: 29/06/2026